

දුරකථන/දුරකථන අංක/Telephone Nos.

ලංකා විද්‍යා මාලිගම
අමාත්‍යාංශ
Minister } 2784832
2784807
2785617

ලේකම්
සෙක්‍රෙටරි
Secretary } 2784812

කාර්යාලය
அலுவலகம்
Office } 2785141-50
Fax: 2784846

ඊමේල්/ඊ-මේල්/E-mail : isurupaya@moe.gov.lk

ඔබේ අංකය
உமது இல.
Your No. }



අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය

கல்வி அமைச்சு
Ministry of Education

"ඉසුරුපාය"
බත්තරමුල්ල.

"இசுரூபாயா"
பத்தரமுல்ல.

"Isurupaya"
Battaramulla.

මගේ අංකය
எமது இல.
My No. } ED/01/05/01 /01/43

දිනය
திகதி
Date } 2015.08.14

වක්‍රලේඛ අංකය:01/2015

දිනය : 2015/01/06

සියලුම පළාත් අධ්‍යාපන ලේකම්වරුන්,
සියලුම පළාත් අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂවරුන්,
සියලුම කලාප අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂවරුන්,
සියලුම කොට්ඨාස අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂවරුන්,
සියලුම පාසල්වල විදුහල්පතිවරුන්,

භාෂා ප්‍රවර්ධන කව පිහිටුවීම

ශ්‍රී ලංකාව වූ කලී බහු සංස්කෘතික, බහු ආගමික සමාජයක් පවතින රටකි. එම සමාජයේ විවිධ භාෂා කථා කරන පුද්ගලයෝ ජීවත් වෙති. ජාතීන් අතර සමගිය, සහජීවනය, එකමුතුකම ඇති කිරීම සඳහා අන්‍ය භාෂාවන් දැනගැනීම අත්‍යාවශ්‍ය සාධකයකි. අන්‍ය භාෂා දැනගැනීමෙන් අනවබෝධය තුරන් වී ජාතීන් අතර අන්‍යෝන්‍ය සම්බන්ධතාවක් ගොඩනැගේ. එය රටක සංවර්ධනයේ පෙරදැක්මකි. එම භාෂා දැනුම ලබා ගැනීමට අත්තිවාරම් දැමිය හැක්කේ පාසලටය. එබැවින් දෙවන ජාතික භාෂාවක් හැදෑරීමට මෙන් ම ඒ තුළින් කටයුතු කිරීමේ හැකියාවක් ද සිසුන් විසින් ලබාගත යුතු වේ. එය ප්‍රයෝගික යථාර්ථයක් බවට පත් කිරීමට භාෂා ප්‍රවර්ධන කව පාසල් තුළ පිහිටුවීමට අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය තීරණය කර ඇත. එබැවින් පහත සඳහන් උපදෙස් අනුව ඔබ පළාතට අයත් සියලුම පාසල්වල භාෂා ප්‍රවර්ධන කව පිහිටුවීමට විදුහල්පතිවරුන් දැනුවත් කරන ලෙස කාරුණිකව දන්වමි.

භාෂා ප්‍රවර්ධන කව පිහිටුවීමේ අරමුණු

1. ද්විභාෂාවෙන් හඳුනාගතව බැඳුණු එකම ලාංකේය ජාතියක් බිහිකිරීමේ අරමුණට සිසු පරපුර ළඟා කිරීම.
2. පාසල් ළමුන් තුළ ත්‍රිභාෂා භාවිත කිරීම සම්බන්ධයෙන් ආකල්ප හා උනන්දුව ඇති කිරීම.
3. පාසල් තුළදී ඇසෙන, දකින, කියවන සෑම දෙයක්ම ත්‍රිභාෂාවෙන්ම සිදු කිරීම.
4. මව් භාෂාව, දෙවන ජාතික භාෂාවක් වශයෙන් සිංහල හෝ දෙමළ භාෂාවත්, සන්ධ්‍යා භාෂාව වන ඉංග්‍රීසි භාෂාවත් යන භාෂා තුනම ප්‍රායෝගික ලෙස භාවිතයට ගැනීම උනන්දු කරවීම.
5. පංති කාමරයේ න්‍යායිකව ඉගෙනුම ලබන භාෂා, ප්‍රායෝගික ලෙස භාවිත කිරීමේ කුසලතාව ලබා ගැනීම.
6. සියලුම බාහිර කටයුතුවලදී ප්‍රායෝගික වශයෙන් ත්‍රිභාෂාව භාවිත කරමින් වැඩසටහන් මෙහෙයවීම.

උදා - ක්‍රීඩා කටයුතු, රැස්වීම්වලදී

7. භාෂා කවි මගින් බහු සංස්කෘතික උරුමයන් හඳුනා ගැනීම.
8. අදාළ ආයතන සමග සම්බන්ධ වෙමින් භාෂා කුසලතා සංවර්ධනය කර ගැනීම.
9. සිංහල, දෙමළ, ඉංග්‍රීසි යන භාෂා යොදා ගන්නා පරිසරයක් පාසලේ නිර්මාණය කිරීම.
10. අනාගත සමාජය ත්‍රිභාෂා සමාජයක් බවට පරිවර්තනය කිරීමේ හැකියාව වර්ධනය කර ගැනීම.
11. භාෂා අයිතීන් තහවුරුකිරීමේ අවශ්‍යතාව තේරුම් ගැනීම.
12. රාජ්‍ය ආයතනවල රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක කිරීම සම්බන්ධයෙන් රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාව නිරීක්ෂකයන් සහ ක්‍රියාකාරීන් ලෙස දායකත්වය ලබාදීම.

සංයුතිය/ සාමාජිකත්වය

අනුශාසක :- නිලබලයෙන් විදුහල්පති

උපදේශක මණ්ඩලය :- මව්භාෂාව, දෙවන ජාතික භාෂාව (සිංහල/දෙමළ) හා ඉංග්‍රීසි ඉගැන්වීම් කරන සියලු ගුරුහවතුන් උපදේශක මණ්ඩලය ලෙස ක්‍රියාකළ යුතු අතර එක් ගුරුහවතෙකු ප්‍රධාන භාණ්ඩාගාරික වශයෙන් පත්කර ගත හැක.

සාමාජිකත්වය

1. ශිෂ්‍ය නියෝජිතයන් - සෑම සමාන්තර පන්තියකින්ම එක් නියෝජිතයෙකු බැගින්
2. සෑම බාහිර ක්‍රියාකාරකම් කණ්ඩායමකින් එක් සාමාජිකයකු බැගින්
(උදා: බාලදක්ෂ ශිෂ්‍යහට තුර්වවාදක කණ්ඩායම්, ක්‍රීඩා කණ්ඩායම් ආදී වශයෙන්) සැලකිය යුතු ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාවක් නොමැති පාසල්වල සියලුම සිසුන් රැස්වී එක් කවයක් පිහිටුවීම.

නිලධාරී මණ්ඩලය :- ඉහත සාමාජිකයන් එක් රැස්වූ මහා සභාවකදී පහත සඳහන් නිලධාරී මණ්ඩලය පත්කර ගත යුතුය.

1. කැඳවුම්කරු - පාසල් කවය තුළ එක් කැඳවුම්කරුවකු පත් කර ගැනීම.
2. ලේකම් - වාර්තා තබා ගැනීමට ලේකම්වරයකු පත් කර ගැනීම.
3. ප්‍රධාන භාණ්ඩාගාරික - මූල්‍යමය කටයුතු සඳහා ගුරුවරයෙකු
4. ශිෂ්‍ය භාණ්ඩාගාරික - ප්‍රධාන භාණ්ඩාගාරිකගේ කටයුතුවලට සහාය සඳහා තෝරාගැනීම

ක්‍රියාකාරකම්

පාසැල් සිසුන් විසින්ම තෝරාගන්නා ලද වැඩසටහන් සහ අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ අනුමැතිය මත රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාව යෝජනා කරනු ලබන ක්‍රියාකාරකම් ද පහත විශේෂයෙන් සඳහන් ක්‍රියාකාරකම් ද මෙයට ඇතුළත්ය. ඒ අනුව,

1. පාසලේ ප්‍රධාන නාමපුවරුවේ සිට අනිකුත් සියලුම පුවරු ත්‍රිභාෂාවෙන් ම ප්‍රදර්ශනය කිරීම.
2. පාසල තුළ සිදුවන සියලුම ක්‍රියාකාරකම්වල දී සිංහල, දෙමළ, ඉංග්‍රීසි යන භාෂා තුනම භාවිත කිරීම.
3. ත්‍රිභාෂා තරග පවත්වා ජයග්‍රාහකයින්ට ත්‍යාග සහ සහතිකපත් ප්‍රදානය කිරීම.
4. ත්‍රිභාෂා හෝඩිය පාසල් බිත්තියක ප්‍රදර්ශනය කිරීම හා දිනපතා, සතිපතා, මාසපතා, වචන හා වාක්‍ය නිර්මාණය කිරීම සහ ඒ සඳහා ලකුණු ලබා දී ජයග්‍රාහකයින් උනන්දු කිරීමේ වැඩසටහන්
5. අනෙක් භාෂාවලින් අධ්‍යාපන කටයුතු කරන මිත්‍රත්ව පාසල් කරා ගොස් සංස්කෘතිය සහ සුභදත්තිය හුවමාරු කරගැනීමේ වැඩසටහන් සංවිධානය කිරීම.

6. ජාතික උත්සවවලදී ත්‍රිභාෂාවම යොදා ගනිමින් කටයුතු කිරීම.
උදා - නිවේදන කටයුතු, ආරාධනා පත්‍ර, සැරසිලි සහ ප්‍රකාශන
7. අවට ජනතාවගේ භාෂා අවශ්‍යතාවලදී ඒවාට සහය ලබාදීම.
8. අදාළ ක්‍රියාකාරකම් සඳහා දෙමව්පියන්ගේ උදවු ලබාගැනීම තුළින් ඔවුන් ද සමාජ කණ්ඩායමක් ලෙස භාෂා ප්‍රතිපත්තිය සම්බන්ධයෙන් දැනුවත් කිරීම.
9. භාෂාව, ආර්ථික හෝ අනෙකුත් හේතූන් මත මුලුගැන්වෙන සිසුන්ට සම අවස්ථා ලැබෙන පරිසරයක් පාසල තුළ නිර්මාණය කිරීමට කටයුතු කිරීම.
10. ත්‍රිභාෂා මානසිකත්වයක් මත වැඩකටයුතු කරමින්, තම අවට පරිසරයේ ඇති ත්‍රිභාෂා භාවිතය පිළිබඳ ගැටලු, ප්‍රශ්න සහ යෝජනා නිරීක්ෂණයකොට රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂමට දැනුම් දීම.

සහයෝගය ලබාගත හැකි ආයතන

1. අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ දෙවන ජාතික භාෂා අංශය
2. රාජ්‍ය පරිපාලන, පළාත් පාලන හා ප්‍රජාතන්ත්‍රීය පාලනය පිළිබඳ අමාත්‍යාංශයේ ජාතික භාෂා හා සමාජ ඒකාබද්ධතා අංශය
3. උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය
4. සියලුආගමික ආයතන
5. රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාව
6. දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලය
7. ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය
8. ජාතික අධ්‍යාපන ආයතනය
9. ප්‍රාදේශීය මට්ටමින් පිහිටුවා ඇති ජාතික භාෂා හා සමාජ ඒකාබද්ධතා අංශය යටතේ පිහිටුවා ඇති භාෂා සංගම්

නියාමන කටයුතු

අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය සහ රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාව සමග සම්බන්ධ වී මෙම ක්‍රියාකාරකම් නියාමනය කරනු ලැබේ.

ඉහත සඳහන් උපදෙස් පරිදි ඔබ පාසල් භාෂා ප්‍රවර්ධන කව පිහිටුවා සෑම වර්ෂයකම මාර්තු 31ට පෙර මේ සමග ඇති ආකෘති පත්‍රය සම්පූර්ණ කර අදාළ නිලධාරීන්ගේ නාම ලේඛන අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂ, ජාතික භාෂා හා මානව ශාස්ත්‍ර අංශය, ඉසුරුපාය, බත්තරමුල්ල වෙත ද පිටපතක් රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාව වෙත ද යොමු කරන මෙන් ඉල්ලමි.


 උසස් පාලක
 අධ්‍යාපන ලේකම්
 අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය

පිටපත් :

1. ලේකම් - රාජ්‍ය පරිපාලන, පළාත් පාලන හා ප්‍රජාතන්ත්‍රීය පාලනය පිළිබඳ අමාත්‍යාංශය
2. පළාත් ප්‍රධාන ලේකම් - පළාත
3. විගණකාධිපති
4. සභාපති - රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාව

1. செயல்பாட்டு விவரம்
 2. பொருள்
 3. பொருள்
 4. பொருள்
 5. பொருள்
 6. பொருள்
 7. பொருள்
 8. பொருள்
 9. பொருள்
 10. பொருள்

1. செயல்பாட்டு விவரம்
 2. பொருள்
 3. பொருள்
 4. பொருள்
 5. பொருள்
 6. பொருள்
 7. பொருள்
 8. பொருள்
 9. பொருள்
 10. பொருள்

1. செயல்பாட்டு விவரம்
 2. பொருள்
 3. பொருள்
 4. பொருள்
 5. பொருள்
 6. பொருள்
 7. பொருள்
 8. பொருள்
 9. பொருள்
 10. பொருள்

1. செயல்பாட்டு விவரம்
 2. பொருள்
 3. பொருள்
 4. பொருள்
 5. பொருள்
 6. பொருள்
 7. பொருள்
 8. பொருள்
 9. பொருள்
 10. பொருள்

1. செயல்பாட்டு விவரம்
 2. பொருள்
 3. பொருள்
 4. பொருள்
 5. பொருள்
 6. பொருள்
 7. பொருள்
 8. பொருள்
 9. பொருள்
 10. பொருள்

Information on Language Circles and the Action Plan

1. பஞ்சாயத்து / மாகாணம் /Province -
2. கிள்க /வலயம்/ Zone -
3. பள்ளத்தின் பெயர்/Name of School -
4. முகவரி / முகவரி/Address -
5. தொலைபேசி இல/Telephone No -
6. மின்னஞ்சல் முகவரி/Email Address -
7. தலைநிலையின் பெயர்/Name of Principal -
8. பள்ளத்தின் பெயர் - (1A/1B/1C/2/3, பெண்கள்/பிள்ளைகள்/இருவரும்)
பள்ளத்தின் வகை - (1A/1B/1C/2/3, பெண் / ஆண் / கலவரம்)
School Type - (1A/1B/1C/2/3, Girls/Boys/Mixed)
9. பள்ளத்தின் கட்டிடக் கட்டிடம் / பள்ளத்தின் தொகை மதிப்பு இலக்கம்/Census No -
10. பள்ளத்தின் பிள்ளைகளின் எண்ணிக்கை /பள்ளத்தின் பிள்ளைகளின் எண்ணிக்கை /
No of Students on Roll -
11. பள்ளத்தின் பிள்ளைகளின் எண்ணிக்கை /ஆசிரியர் எண்ணிக்கை/No of Teachers on Roll -
12. பிள்ளைகளின் எண்ணிக்கை /பிள்ளைகளின் எண்ணிக்கை /
No of Sinhala Teachers on Roll -
பிள்ளைகளின் எண்ணிக்கை /பிள்ளைகளின் எண்ணிக்கை /
No of English Teachers on Roll -
பிள்ளைகளின் எண்ணிக்கை /பிள்ளைகளின் எண்ணிக்கை /
No of Second Language Teachers on Roll -
பிள்ளைகளின் எண்ணிக்கை /பிள்ளைகளின் எண்ணிக்கை /
No of Teachers on Roll -
Languages

13. இவ் பாடலுக்குப் பதிலினைப் பதிலினைத் தருக -

සිංහල / சிங்களம் / Sinhala

தேமல / தமிழ் / Tamil

Media in which classes are conducted in your school - இங்கிலிஷ்/ஆங்கிலம்/English

☐
☐

14. இவ் பாடலுக்குப் பதிலினைப் பதிலினைத் தருக -

மேற்படி மொழிகள் தவிர்த்த ஏனைய மொழிகளில் கற்பித்தல் நடைபெறுகின்றதா?

Are any languages other than those mentioned above taught in your school?

15. இவ் பாடலுக்குப் பதிலினைப் பதிலினைத் தருக -

அப்படியாயின் அவ்விதமான மொழிகள் எவை?

If "yes" name such languages

16. இவ் பாடலுக்குப் பதிலினைப் பதிலினைத் தருக -

Number of classes in the school

17. இவ் பாடலுக்குப் பதிலினைப் பதிலினைத் தருக -

Date on which the Circle was formed

18. இவ் பாடலுக்குப் பதிலினைப் பதிலினைத் தருக -

Total number of members in the Circle

	නම/பெயர்/Name	දු.ක. අංකය/ தொ.பே.இல Telephone No	විද්‍යුත් ලිපිනය/ ஈ-மெயில் Email Address
கவிய ஈர் ஒருவரது வட்டத்திற்குப் பொறுப்பான ஆசிரியர் Teacher in charge of the Circle			
கூடுபிடிக்கர்/அழைக்கப்பட்டோர் Convenor			
අනුසාහක මණ්ඩලය காப்பாளர் சபை Board of Patrons			
1.			
2.			
3.			
ලේකම්/செயலாளர்/Secretary			
සාමාජිකයා - ஒருவரது பொருளாளர்-ஆசிரியர்			

[illegible]

**வார्षிக த்ரிசாகாரி ஂரூபீ
Annual Action Plan
வருடாந்த ஂயற்பாட்டுத் திட்டம்**

கூடுதல் செயல்பாடு Activities	வாழ்க்கை நிகழ்ச்சித்திட்டம் Programme	காலகட்டம் Time Frame	புரட்சி பெற்றோர்கள் Progress	பதவி பொறுப்பு Responsibility
1. பாடசாலைக்கு உட்பட்ட பள்ளிகளில் உள்ள மாணவர்களுக்கு உட்பட்ட பள்ளிகளில் கல்வி கற்கும் வாய்ப்பை Providing the name boards including the school name board in all three languages				
2. பாடசாலைக்கு உட்பட்ட பள்ளிகளில் கல்வி கற்கும் வாய்ப்பை Providing the name boards including the school name board in all three languages				
3. பாடசாலைக்கு உட்பட்ட பள்ளிகளில் கல்வி கற்கும் வாய்ப்பை Providing the name boards including the school name board in all three languages				

E.g. announcing, invitation, decorating and publication

[illegible]

ඉහත විස්තර නිරූපදී බවට සහතික කරමි

மேற்படி தகவல்கள் யாவும் உண்மையென உறுதிப்படுத்துகின்றன.

I certify that the information furnished above is correct.

கருத்தறிவு/அழைக்கப்படுபவர்/convenor

தேயு/செயலாளர்/Secretary

பிழைப்பகி/அதிபர்/Principal

දිනය / தினம்: / Date

